

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 19.0279X**

Página / Page: 1/3

Data de Emissão: 28/01/2020  
Issuing dateData de Validade: 09/01/2023  
Validity date

Revisão / Revision

N°: 0

Data: 28/01/2020  
Date

<b>Produto</b> <i>Product</i>	<b>LUMINÁRIA LED</b> <i>LED LUMINAIRE</i>
<b>Solicitante / Endereço:</b> <i>Applicant / Address</i>	<b>CHALMIT LIGHTING</b> 388 Hillington Road Glasgow - G52 4BL - United Kingdom
<b>Fabricante / Endereço:</b> <i>Manufacturer / Address</i>	<b>CHALMIT LIGHTING</b> 388 Hillington Road Glasgow - G52 4BL - United Kingdom
<b>Unidade (s) Fabril (is) / Endereço:</b> <i>Production Site / Address</i>	<b>CHALMIT LIGHTING</b> 388 Hillington Road Glasgow - G52 4BL - United Kingdom
<b>Modelo:</b> <i>Model</i>	<b>PROTECTA X</b>
<b>Características Principais:</b> <i>Ratings / Principal Characteristics</i>	<b>Ver Descrição do Produto / See Product Description</b>
<b>Marca / Código de barras:</b> <i>Trademark / Bar Code</i>	<b>CHALMIT</b>
<b>Família de Produto:</b> <i>Product's Family</i>	<b>Luminárias LED para uso em atmosfera explosiva</b> <i>LED Luminaires for use in explosive atmosphere</i>
<b>Número de Série / Lote:</b> <i>Serial number / Batch number</i>	<b>N/A</b>
<b>Marcação:</b> <i>Marking</i>	<b>Ex db eb mb op is IIC T5 Gb</b> <b>Ex op is tb IIIC T85 °C Db</b> <b>IP66/IP67</b>
<b>Normas Aplicáveis:</b> <i>Applicable Standards</i>	<b>ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-1:2016, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-18:2016, ABNT NBR IEC 60079-28:2016 &amp; ABNT NBR IEC 60079-31:2014</b>
<b>Modelo de Certificação:</b> <i>Certification Model</i>	<b>Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5</b>
<b>Portaria Inmetro N° / Escopo:</b> <i>Inmetro Decree n° / Scope</i>	<b>179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas / Electrical Equipment for Explosive Atmospheres</b>
<b>Concessão para:</b> <i>Concession for</i>	<b>Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate</b>

A Associação IEx Certificações, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas. Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.

  
**Marco A. Bucciarelli Roque**  
Signatário autorizado  
Authorized signatory



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 3 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 19.0279X**

Página / Page: 2/3

Data de Emissão: 28/01/2020  
*Issuing date*

Data de Validade: 09/01/2023  
*Validity date*

Revisão / *Revision*

N°: 0

Data: 28/01/2020  
*Date*

Representante Legal /  
Endereço:  
*Legal Representative / Address*

**HUBBELL DO BRASIL, INDÚSTRIA, COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS LTDA**  
Rodovia Antônio Romano Schincariol, s/n - Km 113 - São Cristóvão Village  
18279-125 - Tatuí - SP - Brasil  
CNPJ: 43.488.105/0005-78

**Descrição do Produto / Product Description**

A Luminária Protecta X é composta por uma caixa de segurança aumentada em alumínio que contém um *driver* à prova de explosão e um ou dois feixes de LED. Há também um opcional de emergência que adiciona uma bateria e utiliza um invólucro adicional à prova de explosão para o *driver* de emergência.

A bateria pode ser uma peça montada internamente que requer que a Protecta X seja desmontada para repará-la ou pode ser instalada como um conjunto de tubos que é acessado através de uma entrada na extremidade da luminária, e utiliza um conector à prova de explosão para que possa ser substituído quando uma atmosfera explosiva estiver presente.

O parafuso que retém os pinos no conector à prova de explosão é de aço inoxidável A2.

*The Protecta X is comprised of an aluminium increased safety housing that contains a flameproof driver and one or two LED wings. There is also an optional emergency option which adds a battery and uses an additional flameproof enclosure for the emergency driver.*

*The battery can be an internally fitted part which requires the Protecta X to be dismantled in order to service it or it can be installed as a tube assembly which is accessed through an entry on the end of the luminaire and makes use of a flameproof connector so it may be replaced when an explosive atmosphere is present.*

*The screw that retains the pins in the flameproof connector is stainless steel grade A2.*

Os modelos aprovados são os seguintes / *The model numbers are as follows:*

Modelo / Model	Watts	Hz	Volts	T <sub>amb</sub>
PRXB/02L/LE/**	16	50/60	110 - 277 Vca/ac	-40 °C a/to +60 °C
PRXB/05L/LE/**	36	50/60		-40 °C a/to +60 °C
PRXB/07L/LE/**	49	50/60	127 - 250 Vcc/dc	-40 °C a/to +55 °C

**Documentos / Documents**

Título / Title	Número / Number	Revisão / Revision	Data / Date
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 686.588.19	0	28/01/2020
Relatório de ensaios emitido por CML	GB/CML/ExTR18.0228/00	0	06/2019

**Documentos / Documents:**

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 686.588.19  
*The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 686.588.19*

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 3** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 19.0279X**

Página / Page: 3/3

Data de Emissão: 28/01/2020  
*Issuing date*Data de Validade: 09/01/2023  
*Validity date*Revisão / *Revision*

N°: 0

Data: 28/01/2020  
*Date***Observações / Notes**

- a) Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;  
*The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;*
- b) Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;  
*Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;*
- c) A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria N° 179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas.  
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;  
*The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance N° 179:2010 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;*
- d) O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;  
*The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;*
- e) Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);  
*The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);*
- f) Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;  
*This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;*
- g) As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;  
*The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;*
- h) A letra "X" após o número do certificado indica as seguintes condições especiais de uso seguro do equipamento:  
*The letter "X" in the Certificate Number refers to the following special conditions for safe use of the product:*
- As juntas à prova de explosão do conector da bateria (se houver) e os módulos do driver não devem ser reparados.  
*Flameproof joints of battery stick connector (if fitted) and driver modules are not intended to be repaired.*
  - Antes e depois da remoção do conjunto de bateria ou do bujão da entrada da bateria, verifique se não há poeira ou detritos na entrada.  
*Before and after removal of battery stick assembly or battery stick entry stopping plug, ensure no dust or debris can enter the entry.*
  - Quando o conjunto de bateria é removido do invólucro Protecta X, um conjunto de substituição deve ser inserido imediatamente ou um bujão devidamente aprovado deve ser colocado em seu lugar para manter a classificação IP do invólucro.  
*When the battery stick assembly is removed from the Protecta X enclosure, a replacement assembly shall be inserted immediately or a suitably approved stopping plug shall be put in its place in order to maintain the IP rating of the enclosure.*
  - Sob certas circunstâncias extremas, as partes não metálicas incorporadas no invólucro deste equipamento podem gerar um nível de carga eletrostática. Portanto, o equipamento não deve ser instalado em um local onde as condições externas sejam favoráveis ao acúmulo de carga eletrostática nessas superfícies (por exemplo, geração de vapor, poeira pelo vento, etc.). Além disso, o equipamento deve ser limpo apenas com um pano úmido.  
*Under certain extreme circumstances, the non-metallic parts incorporated in the enclosure of this equipment may generate an ignition-capable level of electrostatic charge. Therefore, the equipment shall not be installed in a location where the external conditions are conducive to the build-up of electrostatic charge on such surfaces (e.g. steam generation, windblown dust, etc). In addition, the equipment shall only be cleaned with a damp cloth.*
- i) Os produtos devem ser submetidos ao ensaio de rotina de rigidez dielétrica em 100% de sua produção;  
*100% of production shall be submitted to the routine test of dielectric strength;*
- j) O equipamento deve possuir na superfície externa, em local visível, as seguintes advertências:  
*The equipment shall have on the outer surface in a visible place the following warnings:*

**ATENÇÃO: NÃO ABRA QUANDO UMA ATMOSFERA EXPLOSIVA ESTIVER PRESENTE**  
(EXCETO COMPARTIMENTO DO TUBO DE BATERIA)  
**AVISO: VER INSTRUÇÕES REFERENTE AO RISCO DE CARGA ELETROSTÁTICA**

**Histórico de Revisões / Revision History**

Revisão / <i>Revision</i>	Data / <i>Date</i>	Descrição / <i>Description</i>
0	28/01/2020	Emissão inicial / <i>Initial Issue</i>

**Proposta / Proposal: 14.0.686.588.19**

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 3** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 3 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

*MABRoque*

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017